



University of Bern
 Office for Gender Equality
 Hochschulstrasse 6
 3012 Bern
 www.gleichstellung.unibe.ch

Facilities and infrastructure

- KIHOB Kita (=day care center): Casa Tutti Frutti, Donnerbühlweg 32
- KIHOB Kita: Casa Papaya, Sahlstrasse 44
- KIHOB Kita: Casa Musa, Erlachstrasse 9
- Nursing rooms
- Nursing rooms upon request (use of medical rooms)
- Changing tables (in labelled toilets or medical rooms)
- Parent-child room, B002
- High chairs in student cafeterias

Barrier-free access to buildings

Almost all buildings are accessible for prams/wheelchairs. For building plans with the location of entrances consult the website of the respective buildings.

Services and counselling

- Office for Gender Equality, University of Bern
- Personnel Department, University of Bern
- Welcome Center, University of Bern
- Counselling Centre Universities of Bern



^b
**UNIVERSITÄT
 BERN**

VICE-RECTORATE QUALITY

February 2016

Balancing career and family at the University of Bern



Science in Context
 Work-life balance at the University of Bern

The University of Bern is committed to reconciling career and family

The University of Bern is most conscious of the fact that the professional and scientific careers of its students, scientists and other employees are influenced by personal circumstances. People are not only involved in their professions, but possibly also in childcare, in their partnerships, in caring for relatives and in volunteer work. The University of Bern intends to consider the context of the lives of its employees and students adequately, and is therefore committed to reconcile their careers, studies and family lives. Regular information on family-friendly offers and opportunities are issued, and employees at all levels are encouraged to make good use of them. Senior staff play a key role in this process: as the main actors at the University of Bern they will help find individual solutions, especially for employees taking care of dependants.

«The University of Bern intends to consider the context of the lives of its employees and students adequately, and is therefore committed to reconcile their careers, studies and family lives.»

The University of Bern intends to commit even more strongly to the compatibility of career and family. Signing the international Charta for a family-friendly university «Family at University» and thus joining the largest network of work-life-balanced universities in the German-speaking world is planned for 2016.

Work-life balance at the university

The University of Bern welcomes and promotes part-time work, job sharing, telecommuting and annual working time. Employees are entitled to maternity-, paternity and adoption leaves. Employees have a claim to time-out for nursing as well as protection against dismissal during pregnancy and may not be discriminated against in employment processes because of their pregnancy.

During the years of study part-time attendance, leaves, extension of the duration of studies, financial aid and the postponement of exams due to pregnancy, birth and parenthood are possible.

The regulations are recorded in the legislation of the Canton of Bern and of the University of Bern.

The University of Bern advises students in all matters concerning the compatibility of work and family and offers individual coaching and courses for employees on the subject.



Offers and opportunities for partners

The University of Bern will support and assist partners of newly arrived researchers in their professional orientation in Switzerland. Personal consulting services and, as required, counselling and coaching for job searching are on offer. These offers are meant for partners of researchers who are employed at the University of Bern as of 1 January 2016 and for at least three years, at postdoc level or above.

During the appointment and selection process all candidates will be informed of the offers for partners by the Chair of the Appointment Committees.

«We want to offer the best possible conditions to our researchers. This includes supporting their partners in finding their way in their careers in Switzerland.»

Doris Wastl-Walter, Vice-Rector for Quality

For more information
please visit
www.vereinbarkeit.unibe.ch

Child Care

The university day care foundation KIHOB offers places in three day-care centres for children (aged 3 months to school entry age), open to the children of students and staff of the University of Bern and the PH Bern.
info@kihob.ch / www.kihob.ch

Nursing rooms

- In the vonRoll building, you can nurse in room A015.
- In the GIUB (Hallerstrasse 12) in room 306 (advance reservation: isabella.geissbuehler@giub.unibe.ch)
- In the buildings Unitobler, UniS, University main building, Uni H6, ExWi, Bühlpplatzareal (Freiestrasse 3) and Uni Engehalden you can use the medical rooms for nursing. Please contact the Office for Gender Equality beforehand.
- Nursing in the Inselspital area: MEM and IFIK.

Changing tables

In the vonRoll building, there are changing tables in all toilets for the disabled. In the UniS, there is a changing table in the WC-D (entrance hall), in the Unitobler in the WC on floor -1, in H6 in the medical room on floor -1. Warm water is available.

Parent-child room

Room B002 in the vonRoll building is a work- and playroom for parents and their children. Students and employees of the University and the PH Bern have the possibility to bring along their children in case of emergencies, to hold meetings or to rest.

High chairs

In the following student cafeterias, high chairs are available: Mensa Gesellschaftsstrasse, Mensa Unitobler, UniESS, Mensa & Cafeteria vonRoll.

Barrier-free access to buildings

Almost all buildings are accessible for prams/wheelchairs. Building plans with location of entrances, changing tables and nursing rooms: <http://hoerraeume.unibe.ch>

Services and Counselling

■ **Office for Gender Equality, University of Bern**
The Office for Gender Equality supports the University of Bern in the implementation of gender equality and counsels individuals on various topics, e.g. parenthood or reconciliation of family and career.
Hochschulstrasse 6 / info@afg.unibe.ch
031 631 39 32 / www.gleichstellung.unibe.ch

■ **Personnel Department, University of Bern**
Employees of the University of Bern receive information on topics like employment, rights and obligations, human resources development, etc.
Hochschulstrasse 6 / info@pers.unibe.ch / www.personal.unibe.ch

■ **Welcome Centre, University of Bern**
The Welcome Center of the University of Bern provides information, advice and assistance for international researchers and new faculty and academic staff.
Hochschulstrasse 4 / infodesk@int.unibe.ch /
031 631 80 49 / www.int.unibe.ch

■ **Counselling Centre Universities of Bern**
The Counselling Centre provides informational services and counselling to current students and faculty at Bern's institutions of higher education. All services are confidential and free of charge.
Erlachstrasse 17 / bstsecre@bst.bernerhochschulen.ch /
031 635 24 35 / www.beratungsstelle.bernerhochschulen.ch